

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 51 (1978)

**Heft:** 9: Appenzellerland

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Wanderland, Wunderland

# Emmental

im Herzen  
der Schweiz

## Langnau

das schöne Dorf im Emmental

Besuchen Sie das

**Heimatismuseum  
im «Chüechlihus»**

Auskunft erteilt: Tel. 035 2 18 19

## Gasthof zum Wyße Rößli 3532 Zäziwil

Ä währschafft Bärnerplatte isch zu  
jeder Jahreszyt öppis Guets!  
Täglich erhältlich – Generalstube  
– Zäziwiler Burgerstube – Kegel-  
bahn – Vollpension Fr. 32.–

**Familie F. Hiltbrunner**  
Telefon 031 91 15 32



Gönnen Sie sich eine angenehme, un-  
beschwerte Reise mit der Bahn und ge-  
niessen Sie die landschaftlichen Schön-  
heiten unserer Region!

Unsere Prospekte erleichtern Ihnen die Planung Ihrer  
Ausflüge.

**Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn 3400 Burgdorf**



Hinauf auf die Moosegg mit prächtiger  
Aussicht auf das Emmental und die Alpen.  
Ruhiges Ferienhotel in windgeschützter  
Lage. Herrliche, reine Waldluft.  
Gepflegte Küche. Alle Zimmer mit fliesen-  
dem Wasser. Im Neubau Zimmer mit Bad/  
WC. Postauto ab Worb Dorf VBW, Station  
Biglen oder Langnau (nur Sommerfahr-  
plan).  
**Hotel-Kurhaus Moosegg,  
im Emmental**  
**Familie Schmalz, Telefon 035 222 03**



... in Krauchthal  
verspricht viel und hält viel!  
Tischreservationen empfehlenswert  
**Familie Urs Brenzikofer-Küenzi**  
Telefon 034 51 14 08  
PS. Pferdestallungen vorhanden!  
Bekannt durch: «rund um die  
Bärner Röschi» Sonntags offen

## EMMENTHALER HANDWEBEREI

Bei uns ist immer  
**«Tag der offenen Türen»**  
Sie sind also bei uns stets will-  
kommen.  
Oder sollen wir Ihnen unseren  
Farbenprospekt und eine Auswahl  
zustellen?  
3532 Zäziwil,  
Telefon 031 91 04 08



Moderne Zimmer, gepflegtes Essen  
Heimelige Räume für jeden Anlass

**Familie E. Amstad-Börlin**  
Telefon 034 22 35 55  
Montag geschlossen, Hotel offen

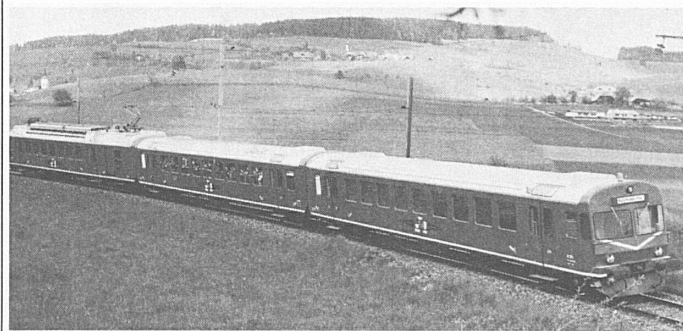
## Lützelflüh verdient Ihr Interesse



u. a. die kleine  
Ausstellung

**«Gotthelf-Stube»**

im Pfarrhaus-Speicher



**Frei- und  
Hallenbad  
Lützelflüh**

(Tel. 034 61 36 19  
gibt nachmittags Auskunft)

Wanderland-Wunderland im Herzen  der Schweiz

# Emmental

mit dem **reka** -Wanderpass

Auskunft, Prospekte

Wandervorschläge: **Verkehrsverband Emmental 3550 Langnau 035 242 52**

Herrliches Ausflugs-,  
Ferien- und Wandergebiet

Mannigfaltige Ausflugsmöglichkeiten  
zu prächtigen Aussichtspunkten.  
Historische Schlösser mit interes-  
santen Museen. Heimelige Dörfer.  
Gepflegte Gaststätten, Hotels und  
Kurahäuser. Ferienwohnungen.  
Frei- und Hallenbäder.

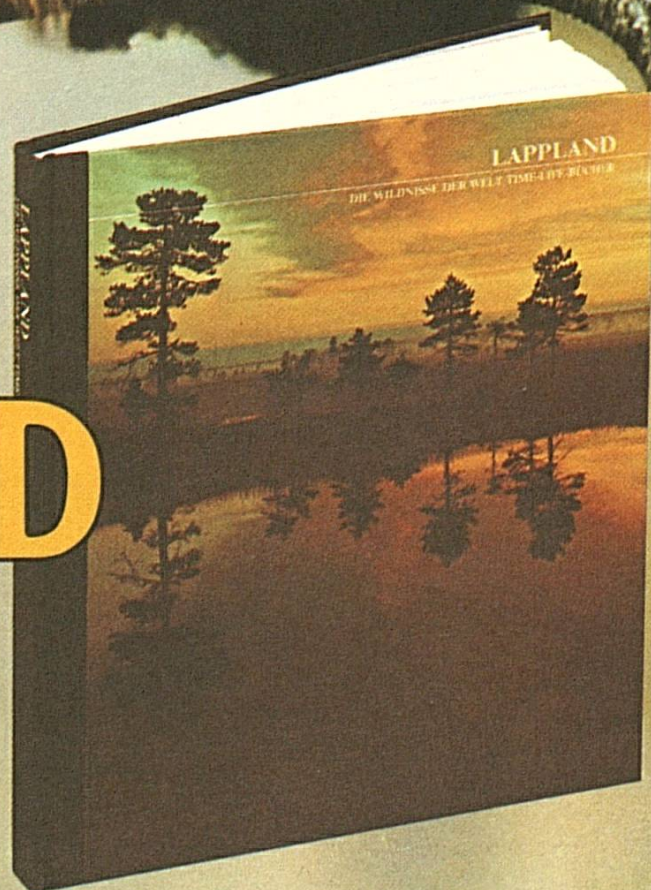
**Lauschen Sie  
der geheimnisvollen Stille  
der Natur  
im Lande der  
Mitternachts-  
Sonne**

**TIME  
LIFE  
BÜCHER**

Erleben Sie ein Land  
von seltener und  
eigentümlicher Schönheit:

# LAPPLAND

Band 1 der Buchreihe  
**DIE WILDNISSE DER WELT.**  
Ihren Einführungsband  
**10 Tage unverbindlich  
zur Prüfung.**  
Dazu ein Geschenk.





## **Auf vielen 1000 Reisekilometern**

erleben Sie die überwältigende Schönheit unberührter Landschaften. Sie entdecken die unauslöschlichen Spuren der letzten Eiszeit auf einem Areal von etwa 250000 Quadratkilometern. Sie überfliegen riesige, mit Gletschern bedeckte Berge und reisen im Westen zu einer von Fjorden tief zerklüfteten und von Inseln umsäumten Küste. Diese Landschaft ist die Heimat der Lappen, deren Grenzen nicht durch Beschluß der Regierung, sondern durch die vorgegebenen Wanderrouen ihrer Rentierherden gezogen wurden.

## **Felsige Küsten und zahllose Sümpfe.**

Hier nisten im Sommer Vögel aus Europa, Asien und Afrika. Auf waghalsigen Streifzügen zu steilen Berghängen begegnen Sie Tieren, die in anderen Teilen Europas oft schon ausgerottet sind: Braunbär, Wolf, Nordluchs und Vielfraß.

## **Ein unvergeßliches Naturschauspiel: die Mitternachts-Sonne**

Auf Seite 22 lesen Sie: »Noch erstaunlicher als die flirrende Sommerhitze über Lappland ist das erhabene Naturschauspiel der Mitternachts-Sonne. Nördlich des Polarkreises hatte sie uns während des gesamten Flugs begleitet, und sie warf immer noch einen sanften Schimmer über den dunstigen Himmel, als wir in den frühen Morgenstunden das Flugzeug verließen. Unmittelbar am Polarkreis steht sie einmal im Jahr 24 Stunden ununterbrochen am Himmel.«

# **Die Wildnisse der Welt**

**eine begeisternde Buchreihe voller Abenteuer und Naturwunder.**

LAPPLAND ist Ihr Einführungsband. Ein Folgeband, DER GRAND CANYON, bringt prachtvolle Bilder von einem grandiosen Spiel der Natur. Sie werden auf den Stromschnellen des reißenden Colorado zwischen bizarren Felsformationen fahren.

DAS AFRIKANISCHE RIFT VALLEY erzählt die Geschichte von den vulkanischen Eruptionen in einem heute noch weitgehend unbekanntem Teil Ostafrikas. Sie begegnen hier weiten, grünen Tälern und sodahaltigen Seen voll paradiesischem Tierleben, einer grandiosen Bergwelt - und Sie folgen mutigen Abenteurern in tödliche Salzwüsten bis zu 120 m unter dem Meeresspiegel...

Der Band DER AMAZONAS enthüllt die Geheimnisse des Dschungels, berichtet von rauhen Hochebenen und zerklüfteten Gebirgen entlang dieses 6800 km langen Stromes, der an seiner Mündung so breit ist, daß Frankfurt am nördlichen und München am südlichen Ufer liegen würde.

Jeder Band dieser einmaligen Buchreihe führt Sie in noch unberührte Regionen der letzten großen Wildnisse und zeigt sie Ihnen mit all ihren Wundern und ihrer Pracht - noch ehe die Menschen sie für immer gedankenlos zerstören. Sie entdecken oft Gebiete, die kaum jemals von Menschen betreten wurden.

## **Jeder Band ist hervorragend ausgestattet:**

Großformat 26,5x23,0 cm, über 180 Seiten, mehr als 100 brillante Fotos, die meisten in Farbe, umfangreiche, fesselnd geschriebene Texte. Solider Einband mit Leinenrücken.

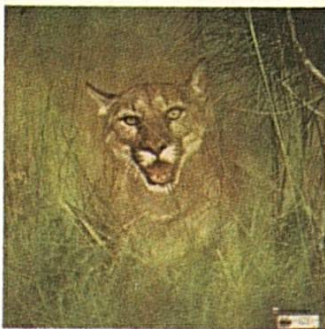
## **Schicken Sie Ihre Postkarte**

**- Sie finden sie auf der Rückseite - noch heute ausgefüllt ab:**

Sie erhalten dann für 10 Tage unverbindlich Ihren Einführungsband LAPPLAND aus der Buchreihe DIE WILDNISSE DER WELT und dazu zwei Farbposter als Geschenk.

## **Unser Dankeschön-Geschenk an Sie für die Anforderung und Prüfung des Einführungsbandes.**

Zwei ausgezeichnete, gefaltete Farbposter von aussterbenden Tierarten, einem Florida-Puma und einem Panda-Bären, im Format 61x61 cm. Sie dürfen die Poster behalten, unabhängig davon, ob Sie den Einführungsband kaufen oder nicht.

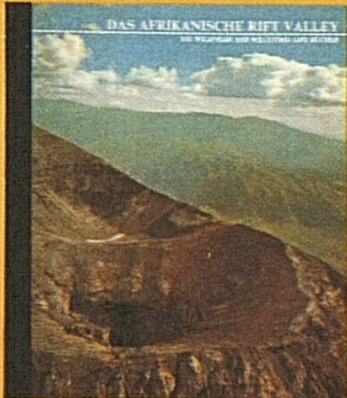


**Bitte beachten Sie die Rückseite.**

So prächtig und eindrucksvoll präsentiert sich die Buchreihe

# Die Wildnisse der Welt

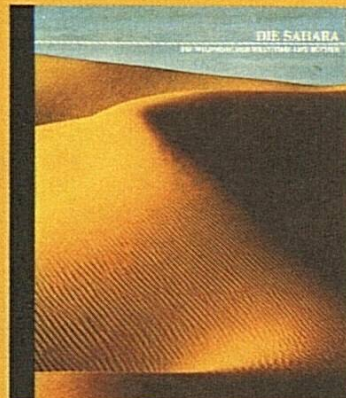
Dies sind einige der Folgebände:



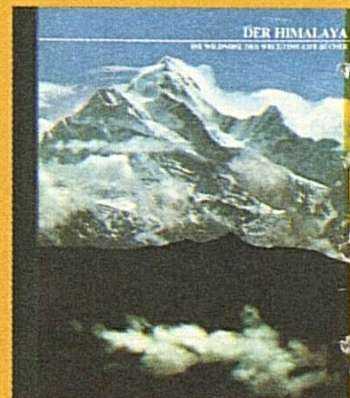
Das Afrikanische Rift-Valley



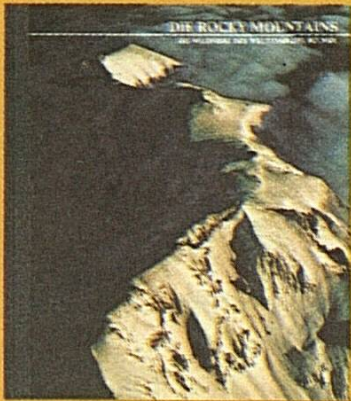
Borneo



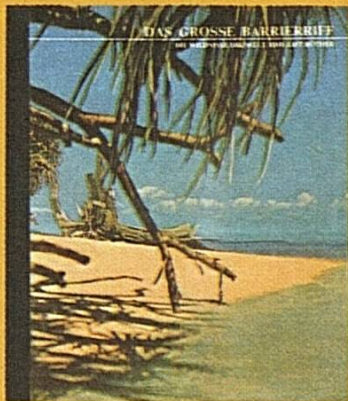
Die Sahara



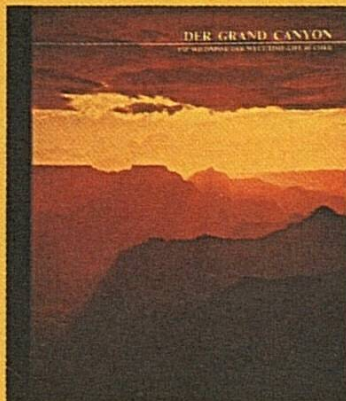
Der Himalaya



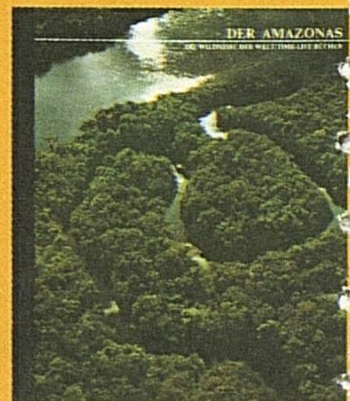
Die Rocky Mountains



Das große Barrier-Riff



Der Grand Canyon



Der Amazonas

## Ja, bitte schicken Sie mir

den Band LAPPLAND für 10 Tage unverbindlich zur Prüfung.


Wenn ich den Band behalte, zahle ich den günstigen Preis von nur Fr. 29.50 (+ Fr. 3.50 für Porto- und Verpackungskosten) und bitte um Aufnahme in Ihre Interessentenliste für die Buchreihe DIE WILDNISSE DER WELT. Etwa alle 2 Monate erhalte ich dann einen Folgeband, ebenfalls unverbindlich zur 10-Tage-Prüfung. Behalte ich einen dieser Bände, überweise ich den jeweiligen Preis von Fr. 29.50 (+ Porto- und Verpackungskosten). Ich habe keinerlei Verpflichtung, eine bestimmte Zahl von Büchern zu kaufen und kann mich jederzeit aus der Interessentenliste streichen lassen.

Mit dem Band LAPPLAND erhalte ich zwei gefaltete Farbposter von aussterbenden Tierarten als Geschenk. Diese kann ich auch dann behalten, wenn ich den Ansichtsband an Sie zurückschicke.

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort \_\_\_\_\_

Unterschrift  \_\_\_\_\_

Wichtig: Bitte vergessen Sie Ihre Unterschrift nicht!

WIP 6981-06

Bitte frankieren

Antwort

An

TIME-LIFE

Informations-Zentrum

z. Hd. Herrn

Bernhard Förstenberg

Postfach 486

1211 GENF 3

# Ausbildung in der L'enseignement en

# Schweiz Suisse



Die gute Schule  
in den Bergen



## Schweizerische Alpine Mittelschule Davos

Internat für **Knaben** und **Mädchen** von 12 bis 19 Jahren. Gymnasium und Oberrealschule (Typ A, B und C) mit eidg. **Maturität**, gültig für alle **Fakultäten von Universität und ETH-Handelsdiplom**

Rektor Dr. Schaffer,  
Telefon 083 3 52 36

## Ecole Roche

Rue de la Tour 8bis  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 22 63 52



Une petite école  
Une école vivante  
Une grande expérience

MATURITÉ FÉDÉRALE  
HÔTESSES  
SECRÉTARIAT  
DE DIRECTION  
COMMERCE  
LANGUES  
(Méthode audio-visuelle)

Direction J.-P. Roche et E. Affolter

## Alpines Progymnasium Flims

7018 Flims Waldhaus

Internat für Knaben von 11-16 Jahren (5. und 6. Primarklasse, 1.-3. Sekundar-/Realklasse, 1.-3. Gymnasiumklasse). Sommer- und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee, Weisse Arena).

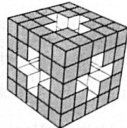
Überwachte Aufgabenstunden. Interne Berufs- und Ausbildungsberatung. Intensivkurse zur Vorbereitung auf Aufnahmeprüfung (Gymnasium, Handelsschule, Sekundarschule).

Leitung B. und D. Hösly-Witzig

Telefon 081 39 1208

## Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?



Le Service scolaire de la  
**FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES**  
vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes  
1206 Genève, tél. 022 35 57 06

## Fatiguée de l'école

et encore sans but et sans profession?



Alors faites confiance à notre longue expérience et offrez à votre fille une année d'études inhabituelles dans une communauté internationale intéressante d'environ 45 jeunes filles de 15 à 20 ans. Notre but est d'élargir les centres d'intérêt et de développer la confiance en soi, apportant un nouvel élan et redonnant la joie de l'étude. Nos élèves pratiquent l'anglais, le français et l'allemand en internat, mais aussi la plupart d'entre elles peuvent obtenir un diplôme d'Etat, de Cambridge en anglais, de l'Alliance française en français, du Goethe Institut en allemand. Un programme varié de culture générale (commerce, économie ménagère, artisanat d'art, orientation professionnelle, savoir-vivre) et beaucoup de sport dans un excellent climat rendent le séjour aussi agréable que stimulant.

### Vacances d'été - Cours linguistiques en juillet

Institut de jeunes filles Sunny Dale - Irène Gaugler (prop. et direct.)  
CH - 3812 Interlaken (Suisse), (Oberland bernois, Suisse), tél. 036 22 17 18



## Landschulheim Oberried 3123 Belp bei Bern

Internat für Knaben von 11 bis 16 Jahren  
Sekundarschule bzw. Bezirks- oder Realschule  
Vorbereitung auf Berufslehre und Weiterstudium  
Eintritt im Frühling oder Herbst möglich

5-Tage-Woche - 50 Schüler - 5 Klassen

Erziehung + Unterricht → Bildung = Unterricht + Erziehung



*berner oberland*  
**Alpen Internat  
Beatenberg**

**A. + E. Schwander-Fleischmann,**  
Tel. 036 41 15 88  
3801 Beatenberg

**Primar- und Sekundarschule** (entspricht Real- bzw. Bezirksschule)

Wir helfen Ihnen bei der Überwindung der ersten Klippe in der Ausbildung Ihres Kindes:

- durch spezielle Persönlichkeitsbildung
- durch individuellen Unterricht
- durch familiäre Kleinklassen
- durch Fördern besonderer Begabungen
- durch Unterricht in Fächern, nicht in Noten

## Ecole Alpina

1874 Champéry  
Suisse (Valais)  
Téléphone 025 841 17

Classes primaires et du cycle  
Enseignement classique, scientifique et commercial  
Classes à petits effectifs  
Rattrapage scolaire - Vie familiale

**Sports:** ski, patinage, natation, tennis, etc., 2 heures par jour

Accepte élèves en cours de trimestre

**Cours de vacances: juillet et août**

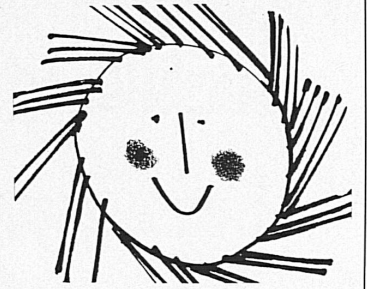
## Institut Lichtenberg

**E. Züger, lic. phil. M. A.**  
6315 Oberägeri ZG, Tel. 042 72 1272

Primar- und Sekundarschule für Knaben und Mädchen von 10 bis 16 Jahren.

Vorbereitung auf Gymnasium, Handelsschule, Berufsschulen.  
Sport - Individuelle Erziehung. Frühjahrsschulbeginn.

# TESSIN



## LOCARNO für Ihre Herbstferien

Bietet dem Naturfreund besonders im Herbst und Spätherbst eine Fülle von Eindrücken. Schöne Spazierwege, zahlreiche Ausflugsmöglichkeiten mit Schiff, Berg- und Luftseilbahnen und Postautos. Alle Sportmöglichkeiten.

24./25. September: Traubenfest auf Locarno-Monti  
8. Oktober: Kastanienfest

Verlangen Sie den Prospekt Locarno mit Hotelliste und den Spezialprospekt Hotel-Wochenpauschalpreise beim Verkehrsbüro Locarno, 6600 Locarno, Telefon 093 31 86 33



**Malcantone**

Beste Verbindungen per Autobus, Schiff, Lokalbahn nach Lugano. Im Malcantone finden Sie Luganos 18-Holes-Golf, Tennisplätze, Reitschule, Wasserski, Bootsvermietung, Fischerei usw. Erstklassige Hotels mit Swimming-pools, Pensionen, Ferienwohnungen, Campingplätze. Flugplatz Agno. Sessellift Monte Lema.

**Auskunft: Büro ETM, 6987 Caslano, Tel. 091 71 2986**

# ticino

## Wandern im Tessin

Unser Südkanton – das Tessin – hat viele Gesichter! Seine Vielfalt weist die unglaublichsten Gegensätze auf: von schneebedeckten Berggipfeln, Gletschern, verborgenen Alpseen über von Wind und Wetter ausgewaschene Wege durch wilde Klüfte bis hinunter in den Süden, wo sich eine subtropische Mittelmeerflora an den Küsten des Lago Maggiore und des Ceresio ausbreitet. Unerschöpflich ist der Reichtum landschaftlicher Schönheiten, viel bleibt zu entdecken. Man findet sogar noch alte Saumpfade, auf denen einst Kaufleute, Pilger, aber auch Kriegsvolk einherzogen. Manche alte römische Brücke und verwitterte Mauerreste am Wege lassen das Wandern zu einem besonderen, ja romantischen Erlebnis werden.

Die Behausungen sind derart in die Natur eingebettet zwischen Moos, Steine und Erde, als seien sie mit allem anderen zusammen gewachsen: den üppigen Blumen, den Granitbänken, dem Plattenweg, der schön gefugten Mauer. Herzenstakt und Einfachheit sind den Bewohnern dieser Gegend eigen. Alles scheint gut und richtig, Lärmen und Treiben der Welt unwirklich und fern.

In dieser Stille, abseits der grossen Strassen, in den Dörfern der Täler begegnet der Wanderer sich selbst und findet Erquickung für seine müden Sinne.

Ebenso überraschend wie die Naturschönheiten ist die Vielfalt der künstlerischen Zeugnisse eines begabten Volkes, das nicht nur im eigenen Lebenskreis, sondern in der ganzen Welt – von Venedig bis Petersburg – unvergängliche Kunstwerke schuf: Palazzi, Kirchen, Skulpturen, Gemälde und kunsthandwerkliche Arbeiten aller Art.

Die kleinen Weg- und Wiesenkapellen, anmutig ausgemalt, die man überall dort finden kann, wo eine Angst die Seele erfassen könnte, sprechen eine deutliche Sprache und lassen uns das Herz des Landes erkennen.

Wer im Tessin wandert – hier ist das ganze Jahr Wanderzeit, im Frühling, Sommer, Herbst und Winter –, wird erholt und bereichert nach Hause zurückkehren!

**Das Tessin erwartet auch Sie!**

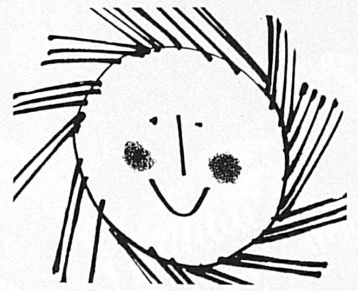
**Ferien und verlängerte  
Wochenende im Ticino!**

Information und Prospekte:  
Lokale Verkehrsvereine  
Ente Ticinese per il Turismo,  
6501 Bellinzona,  
Telefon 092 25 70 56





# TICINO



## Die Täler um Lugano

Veduggio, Capriasca  
und Valcolla

Ferienkurorte. Lohnende Spaziergänge durch unversehrte Tessiner Landschaft. Berg- und Angelsport, Reitschulen, Camping und Badegelegenheiten. Seen in den romantischen Naturschutzzonen: Agnuzzo – Origlio – Muzzano. Hotels jeder Klasse, Ferienwohnungen, Bungalows.

Auskunft: Amtlicher Verkehrsverein 6807  
Taverne, Tel. 091 93 24 66 oder 6950  
Tesserete, Tel. 091 91 18 88

## Leventina

Strada Alta – Alpenstrasse  
Bedretto

Herrliche Wanderwege

Ente turistico di Leventina

**Faido Tel. 094 38 16 16**  
**Airolo Tel. 094 88 15 33**



## Brissago und Ronco sopra Ascona

vor dem Sonnenspiegel des Lago Maggiore, im Windschutz der Alpen der rechte Ruhepunkt für Erholungssuchende. Mit allem gastlichen Komfort, Strandbad, Wassersport, noch ein Stück Natur von echter Tessin-Art, mit den berühmten Inseln und herrlichster Umgebung der Ausgangspunkt für Wanderungen und Entdeckungsfahrten.

**Auskunft durch: ETL, 6614 Brissago 1**



**TENERO  
E VALLE  
VER-  
ZASCA**

Tenero ladet Sie ein auf seine internationalen Campingplätze und in seine gutgeführten Hotels.

Das Verzascatal bietet Ihnen Entspannung in einer unberührten Naturlandschaft.

**Auskünfte: Ente turistico di Tenero e Val Verzasca**  
**6598 Tenero (Tessin), Tel. 093 67 16 61**

## Hotel Federal Lugano



Das behagliche, komfortable Familienhotel in zentraler Lage. Freundliche Bedienung – gemütliche Atmosphäre – lebendige Gastlichkeit. Nach altem Familienbrauch «Allegra» heissen wir Sie herzlich willkommen.

**Direktion: Fam R. Galliker**  
**Bes.: Frau M. Maspoli, Tel. 091 22 05 51**

